HASTA LA MUERTE

CLASIFICACIÓN: ESTAMPAS

SERIE: CAPRICHOS (ESTAMPAS Y DIBUJOS, 1797-1799) (55/85)



DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA	Ca. 1797 - 1799
DIMENSIONES	220 x 154 mm
TÉCNICA Y SOPORTE	Aguafuerte, aguatinta bruñida y punta seca
RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA	Obra unánimemente reconocida
FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN	26 Dec 2010 / 29 May 2024
INVENTARIO	836 225

INSCRIPCIONES

Hasta la muerte. (en la parte inferior)

55. (en el ángulo superior derecho)

HISTORIA

Véase *Francisco de Goya y Lucientes, Pintor*.

Existe una prueba de estado con el aguatinta bruñida, antes de la punta seca.

Se conserva un *dibujo preparatorio* para este grabado.

ANÁLISIS ARTÍSTICO

Una vieja fea y flaca está sentada frente a un tocador acicalándose ante un espejo que le devuelve una imagen deforme de la que no parece ser consciente. Se prueba un tocado de flores, conocido como caramba, muy de moda en la época. Además en su tocador Goya ha representado diversos frascos en los que posiblemente se contengan sustancias empleadas para prolongar la juventud. A su lado, una joven doncella se apoya sobre el tocador y se tapa la boca con un pañuelo con el que trata de sofocar su risa. Al fondo dos jóvenes petimetres la acompañan, uno mira al techo y otro se esfuerza por disimular su sonrisa ante lo ridículo de la escena.

La vieja, el espejo y el rostro de su criada aparecen intensamente iluminados por medio de unas reservas de barniz y por el uso del bruñidor, con el que se consiguen los medios tonos.

Los tres manuscritos coinciden en que Goya está haciendo una crítica de quienes no son capaces de aceptar el paso del tiempo y se esfuerzan vanamente por seguir pareciendo jóvenes. En esta situación se encuentra la mujer de 75 años que protagoniza esta estampa y que se acicala ante la llegada de sus amigas. Asimismo, se apunta que podría ser una sátira de la duquesa de Osuna sobre la que el manuscrito de la Biblioteca Nacional dice: "(...) esta es cierta Duquesa (la de Osuna) que se llena la cabeza de moños y carambas, y por mal que le caigan no falta quitones de los que vienen a atrapar las criadas, que asegura a Su Excelencia que está divina".

CONSERVACIÓN

El aguatinta de la plancha se encuentra bastante debilitada (Calcografía Nacional, nº 226).

EXPOSICIONES

Goya. Gemälde Zeichnungen. Graphik. Tapisserien
Kunsthalle Basel Basilea 1953
Del 23 de enero al 12 de abril de 1953.
cat. 240

De grafiek van Goya
Rijksmuseum Rijksprentenkabinet Amsterdam 1970
Del 13 de noviembre de 1970 al 17 de enero de 1971
cat. 40

Goya: Das Zeitalter der Revolutionen (1789-1830)
Hamburger Kunsthalle Hamburgo 1980
Del 17 de octubre de 1980 al 4 de enero de 1981. Responsable científico Werner Hofmann.
cat. 46

Goya dans les collections suisses
Fundación Pierre Gianadda Martigny 1982
Del 12 de junio al 29 de agosto de 1982. Responsable científico principal: Pierre Gassier.
cat. 55

Goya. La década de los Caprichos. Dibujos y aguafuertes
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Con el patrocinio de Fundación Central Hispano (Madrid). Madrid 1992
Del 26 de octubre de 1992 al 10 de enero de 1993. Responsable científico principal: Nigel Glendinnig.
cat. 169

Goya
Nationalmuseum Estocolmo 1994
Del 7 de octubre de 1994 al 8 de enero de 1995. Responsables científicos principales Juan J. Luna y Görel Cavalli-Björkman.
cat. 69

Francisco de Goya
Museo d'Arte Moderna Lugano 1996
Del 22 de septiembre al 17 de noviembre de 1996.
cat. 55, p.83

"Ydioma universal": Goya en la Biblioteca Nacional de Madrid
Biblioteca Nacional Madrid 1996
Del 19 septiembre al 15 de diciembre de 1996. Comisarias Elena Santiago Páez y Juliet Wilson-Bareau
cat. 139

Francisco Goya. Sein Leben im Spiegel der Graphik: Fuendetodos 1746-1828, Bordeaux 1746-1996
Galerie Kornfeld Bern 1996
Del 21 de noviembre de 1996 a fines de enero de 1997.
cat. 61

Goya, artista de su tiempo y artista único
Museo Nacional de Arte Occidental Tokio 1999
Del 12 de enero al 7 de marzo de 1999. Responsable científico J. Carrete Parrondo.
cat. 75

Goya y la imagen de la mujer
Museo Nacional del Prado Madrid 2001
Del 30 de octubre de 2001 al 10 de febrero de 2002. Expuesta también en National Gallery of Art (Washington), del 10 de marzo al 2 de junio de 2002. Responsable

Goya e la tradizione italiana
Fondazione Magnani Rocca Mamiano di Traversetolo (Parma) 2006
Del 9 de septiembre al 3 de diciembre de 2006. Responsables científicos principales Fred Licht y Simona Tosini Pizzetti.

científico principal: Francisco Calvo Serraller.
cat. 97

cat. 55, p.159

Goya. Opera grafica
Pinacoteca del Castello di San Giorgio Legnano 2006
Del 16 de diciembre de 2006 al 1 de abril de 2007
p.38

Goya e Italia
Museo de Zaragoza Zaragoza 2008
Del 1 de junio al 15 de septiembre de 2008. Organizada por la Fundación Goya en Aragón. Responsable científico principal: Joan Sureda Pons.
cat. 55

Goya et la modernité
Pinacothèque de Paris París 2013
Del 11 de octubre de 2013 al 16 de marzo de 2014. Organizada por la Pinacoteca de París. Comisariado por Marisa Oropesa, Wilfredo. Rincón García y María Toral Oropesa.
cat. 162

Goya: Order and disorder
Museum of Fine Arts Boston 2014
Del 12 de octubre de 2014 al 19 de enero de 2015. Organizada por el Museum of Fine Arts de Boston. Comisarios Stephanie Stepanek y Frederick Ilchman.
cat. 78

Goya. The Witches and Old Women Album
The Courtauld Gallery Londres 2015
Del 26 de febrero al 25 de mayo de 2015.
cat. 31

Goya, Fragonard, Tiepolo. Die Freiheit der Malerei
Hamburger Kunsthalle, Hunertus-Wald- Forum Hamburgo 2019
Del 13 de diciembre de 2019 al 13 de abril de 2020. Organizada por la Hamburger Kunsthalle. Comisariada por Sandra Pisot y asesoría científica de Ifee Tack
cat. 79

Goya: Génie d´avant- garde. Le maître et son école
Musée des Beaux-Arts d'Agen Agen 2019
Del 8 de noviembre de 2019 al 10 de febrero de 2020. Comisariado por Adrien Efedaque y asesoría científica de Juliet Wilson-Bareau y Bruno Mottin.
cat. 52

Expérience Goya
Palacio Beaux- Arts, Lille Lille 2021
Del 15 de octubre de 2021 al 14 de febrero de 2022. Organizada por el Palacio Beaux- Arts de Lille en coproducción con Réunion des Musées Nationaux- Grand Palais. Comisaria Régis Cotentin y asesoría científica de Donatienne Dujardin.
cat. 66

Mujeres de Goya. Vicios y virtudes de la sociedad de su época
Museo de Bellas Artes de Badajoz Badajoz 2022
Del 10 de marzo al 29 de mayo de 2022. Comisarias María toral Oropesa y Mª Teresa Rodríguez Prieto.

BIBLIOGRAFÍA

Goya engravings and lithographs, vol. I y II.
HARRIS, Tomás
p.130, cat. 90
1964
Bruno Cassirer

Vie et oeuvre de Francisco de Goya
GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet
p.182, cat. 561
1970
Office du livre

Goya, la década de los caprichos: dibujos y aguafuertes
WILSON BAREAU, Juliet
pp.276-278, cat. 168-169
1992
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

Catálogo de las estampas de Goya en la Biblioteca Nacional
SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)
p.102, cat. 144
1996
Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca Nacional

El libro de los Caprichos: dos siglos de interpretaciones (1799-1999). Catálogo de los dibujos, pruebas de estado, láminas de cobre y estampas de la primera edición
BLAS BENITO, Javier, MATILLA RODRÍGUEZ, José Manuel y MEDRANO, José Miguel
pp.290-293
1999
Museo Nacional del Prado

Goya et la modernité (cat. expo.)
OROPESA, Marisa y RINCÓN GARCÍA, Wilfredo
p. 227
2013
Pinacoteca de París

Goya: order and disorder (cat. expo.)
ILCHMAN, Frederick y STEPANEK, Stephanie L. (comisarios)
pp. 144-148
2014
Museum of Fine Arts Boston Publications

Goya. The Witches and Old Women Album (cat. expo.)
WILSON-BAREAU, Juliet y BUCK, Stephanie (eds.)
p. 140
2015
The Courtauld Gallery

Goya. En el Norton Simon Museum
WILSON BAREAU, Juliet
pp. 42-75
2016
Norton Simon Museum

Goya: Génie d´avant- garde. Le maître et son école (cat. expo.)
MOTTIN, Bruno, EFEDAQUE, Adrien y WILSON-BAREU, Juliet

p. 92
2019
Snoeck

Goya, Fragonard, Tiepolo. Die Freiheit der Malerei (cat. expo)
TACK, Ifee y PISOT, Sandra
p. 292
2019
Hirmer

Expérience Goya (cat. expo)
COTENTIN, Régis
p. 125
2021
Réunion des Musées Nationaux

Mujeres de Goya. Vicios y virtudes de la sociedad de su época (cat. expo)

TORAL OROPESA, María y MARTÍN MEDINA, Víctor

p. 44
2022
Museo de Bellas Artes de Badajoz y Diputación de Badajoz

PALABRAS CLAVE

CAPRICCIO VEJEZ PASO DEL TIEMPO CRÍTICA

ENLACES EXTERNOS